

Hiroshima NOW

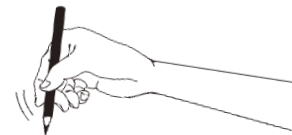
1

2024

Tiếng Việt No. 21

Hữu ích
trong đời sống

Tiếng Nhật và những điều nên biết về Nhật Bản



Giới thiệu tiếng Nhật hữu ích khi sống ở Nhật Bản, mỗi tháng 1 cụm từ.

Tiếng Nhật của tháng này : とんど – TONDO (左義長-SAGICHOU)

Là sự kiện được tổ chức vào ngày 15 tháng 1 hàng năm. Kadomatsu, shimekazari và kakizome* dùng trang trí cho năm mới sẽ được đốt cháy. Phong tục này được gọi là "Sagicho". Ở Hiroshima, nó thường được gọi là "Tondo". Nó được gọi khác nhau tùy theo khu vực, chẳng hạn như "tondo-yaki" hoặc "dondo".

Người ta tin rằng trong dịp năm mới, các vị thần từ trên núi cao xuống và đến thăm nhà mọi người để mang lại hạnh phúc cho họ. Vị thần này được gọi là "Toshigami". Những đồ trang trí năm mới như Kadomatsu và Shimekazari đóng vai trò đánh dấu khi Thần Toshigami đến thăm nhà, đồng thời chúng còn có ý nghĩa thể hiện rằng mọi người đã sẵn sàng chào đón Thần Toshigami.

Người ta kể rằng Toshigami, vị thần đón năm mới, sẽ trở về thiên đường bằng cách cỡi trên một đám khói. Vì vậy, người ta nói rằng ngọn lửa bốc lên càng cao thì càng tốt. Người ta cũng nói rằng nếu bạn ăn bánh gạo nướng trên lửa, bạn sẽ có thể sống khỏe mạnh cả năm, và nếu bạn đốt phần chữ viết Kakizome của mình, bạn sẽ cải thiện được chữ viết.

※Kakizome là một trong những sự kiện đầu năm mới, mọi người viết chữ (thư pháp) lần đầu tiên trong năm mới. Nó được tổ chức vào ngày 2 tháng 1 và mọi người viết những lời chúc mừng và mục tiêu trong năm.

